



DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES  
SOUMISSIONS À :**

[approvisionnement@dec-ced.gc.ca](mailto:approvisionnement@dec-ced.gc.ca)

Procurement –  
Approvisionnements  
Canada Economic Development  
for Quebec Regions  
Développement économique  
Canada pour les régions du  
Québec  
800, René-Lévesque West – Ouest  
Suite – Bureau 500  
Montréal (Québec)  
H3B 1X9

**DEMANDE DE PROPOSITION**

Comments – Commentaires

**Vendor/Firm Name and address  
Raison social et l'adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title – Sujet</b>	
Architecte de technologie	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b>	<b>Amendment No. – N° modif.</b>
9K001-S22-0121	001
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>	<b>Date</b>
9K001-S22-0121	2021-09-07
<b>Financial Code(s) – Code(s) financier(s)</b>	
0121-5112-3152-0480-000000000	
<b>File No. – N° de dossier</b>	<b>CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME</b>
9K001-S22-0121	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b>
<b>at – à 14h00</b> <b>on – le 2021-09-29</b>	EDT / HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to – Adresser toutes questions à :</b>	
Cecilia Phuong Thu Ho	
<b>Telephone No. – N° de Téléphone :</b>	<b>Fax No. – N° de fax</b>
514-348-8484	
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :</b>	
Développement économique Canada pour les régions du Québec 800, boul. René-Lévesque Ouest – Bureau 500 Montréal (Québec) H3B 1X9	
<b>Delivery required – Livraison exigée</b>	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
See Herein	
<b>Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du Fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractère d'imprimerie)</b>	
Signature _____	
Date _____	



DEMANDE DE PROPOSITION

---

**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 3 received the during the solicitation period;

---

**1. Questions and Answers 1 through 3:**

*Question 1: Can you confirm if there is currently, or has been in the past six months, a contract resource providing the services described in the RFP? If so, can you identify the incumbent and the value of the contract?*

Answer 1: Nothing in the past 6 months

*Question 2: Due to the complex requirements and to ensure that there is sufficient time to identify the ideal candidate (and prepare a complete response), we would like to respectfully request a one-week extension to the bid submission deadline. We suggest 2021-09-29 at 2:00 PM as the new deadline for submission.*

Answer 2: We will grant this extension. The submission deadline for solicitation 9K001-S22-0121 will be updated on September 16.

*Question 3: On page 16, Language Certification, it is stated that each nominee will be fluent in both official languages. Additionally, on page 25, Asset Qualifications, it states that the resource "may" have these asset qualifications, including bilingualism (French and English). Can you confirm if it is mandatory for the proposed technology architect to be fully bilingual (English and French)?*

Answer 3: French is not essential, but rather an asset for us.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



DEMANDE DE PROPOSITION

---

La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation.
- 

**1. Questions et réponses 1 à 3:**

*Question 1: Pouvez-vous confirmer s'il y a actuellement, ou s'il y a eu au cours des six derniers mois, une ressource contractuelle qui fournit les services décrits dans la demande de propositions ? Si oui, pouvez-vous identifier le titulaire et la valeur du contrat ?*

Réponse 1: Rien au cours des 6 derniers mois.

*Question 2: En raison des exigences complexes et pour s'assurer qu'il y a suffisamment de temps pour identifier le candidat idéal (et préparer une réponse complète), nous aimerions demander respectueusement une extension d'une semaine à la date limite de soumission des offres. Nous suggérons le 2021-09-29 à 14h00 comme nouvelle date limite de soumission.*

Réponse 2: Nous accorderons cette prolongation. La date limite de soumission de la demande de soumissions 9K001-S22-0121 sera mise à jour le 16 septembre.

*Question 3: À la page 16, Certification de la langue, il est indiqué que chaque personne proposée parlera couramment les deux langues officielles. De plus, à la page 25, Qualifications des atouts, il est indiqué que la ressource " pourrait " avoir ces qualifications des atouts, y compris le bilinguisme (français et anglais). Pouvez-vous confirmer s'il est obligatoire pour l'architecte technologique proposé d'être parfaitement bilingue (anglais et français) ?*

Réponse 3: Le français n'est pas essentiel, mais constitue plutôt un atout pour nous.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.